

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1946-1947.****Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1947.**

(Voir les n^{os} 4-XXII, 72, 127, 130, 158, 161, 174, 194, 197, 232, 233, 250 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 18, 19, 20 et 27 février, 5 mars, 28 et 29 mai 1947.)

TITRE PREMIER.**Dépenses extraordinaires.****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses extraordinaires de l'exercice 1947, énumérées au tableau I ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 18 milliards 142,199,000 francs.

Ces crédits se répartissent de la manière suivante :

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1946-1947.****Wetsontwerp houdende de begroting van Buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1947.**

(Zie de n^{rs} 4-XXII, 72, 127, 130, 158, 161, 174, 194, 197, 232, 233, 250 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 18, 19, 20 en 27 Februari, 5 Maart, 28 en 29 Mei 1947.)

TITEL ÉÉN.**Buitengewone uitgaven.****EERSTE ARTIKEL.**

Voor de buitengewone uitgaven van het dienstjaar 1947, in bijgevoegde tabel I opgesomd, worden kredieten geopend die 18,142,199,000 frank belopen.

Die kredieten zijn volgenderwijze verdeeld :

MINISTERES	Dépenses extraordinaires — <i>Buitengewone uitgaven</i>	MINISTERIE
Dette Publique fr.	13,522,500,000	Rijksschuld.
Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur	2,382,000	Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Ministère de la Santé publique et de la Famille	216,550,000	Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.
Ministère de l'Agriculture	7,190,000	Ministerie van Landbouw.
Ministère des Travaux publics	2,450,775,000	Ministerie van Openbare Werken.
Ministère des Affaires économiques . .	16,000,000	Ministerie van Economische Zaken.
Ministère de la Défense nationale . . .	342,550,000	Ministerie van Landsverdediging.
Ministère des Finances	147,639,000	Ministerie van Financiën.
Ministère de la Reconstruction	255,000,000	Ministerie van Wederopbouw.
Ministère des Communications	1.181,613,000	Ministerie van Verkeerswezen.
Total . . . fr.	18,142,199,000	Totaal.

TITRE II.

Recettes extraordinaires.

ART. 2.

Les recettes extraordinaires pour l'exercice 1947 sont évaluées à la somme de 12,775,116,000 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

TITRE III.

Dispositions diverses.

ART. 3.

Les corps et services de l'armée, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou crédateurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder vis-à-vis de gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces gouvernements préalablement à l'exécution de commandes de certaines catégories de matériels et de munitions indispensables aux besoins de l'armée.

ART. 5.

Les comptables du Ministère de la Défense Nationale qui sont approvisionnés par avances de fonds ou par ouvertures de crédit peuvent payer directement des dépenses de matériel d'un montant maximum de 10.000 fr.

TITEL II.

Buitengewone ontvangsten.

ART. 2.

Voor het dienstjaar 1947 worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 12,775,116,000 frank, overeenkomstig de hierbij behorende tabel II.

TITEL III.

Diverse bepalingen.

ART. 3.

De korpsen en diensten van het leger, die hun gelden op administratieve kredieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaar of schuldeischer voor het verschil, in meer of in minder, tusschen de getrokken sommen en die welke hun als toegewezen kredieten verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

ART. 4.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Landsverdediging er toe gemachtigd aan vreemde regeringen, bij wijze van provisie, sommen te betalen of af te dragen, welke door die regeringen mochten gevorderd worden vóór de uitvoering van bestellingen van sommige categorieën van materieel en munitie, onmisbaar voor de behoeften van het leger.

ART. 5.

De rekenplichtigen van het Ministerie van Landsverdediging die van kasvoorraad voorzien worden door middel van geldvoorschotten of kredietopeningen, mogen rechtstreeks uitgaven voor materiële behoeften

et ne constituant pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat.

ART. 6.

La dotation de 400 millions de francs au « Fonds spécial de la Jonction Nord-Midi » fixée par l'article 6 de la loi du 11 juillet 1935, relevée à 893 millions de francs en 1940, est portée à 2.600 millions de francs.

Bruxelles, le 29 mai 1947.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

betalen die ten hoogste 10.000 frank belopen en die geen voor de uitvoering van contracten verschuldigde afkortingen vertegenwoordigen.

ART. 6.

De bij artikel 6 van de wet van 11 Juli 1935 vastgestelde dotatie van 400 miljoen frank opgevoerd in 1940 tot 893 miljoen, voor het « Bijzonder Fonds der Noord-Zuid-Verbinding » wordt tot 2.600 miljoen frank verhoogd.

Brussel, 29 Mei 1947.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

H. HEYMAN.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Edg. MAES.
F. DEMANY.

(4)

BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1947.

TABLEAU I

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

TABEL I

BUITENGEWONE UITGAVEN

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
DETTE PUBLIQUE.		
1	Intérêts et prorata d'intérêts relatifs à l'Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement Monétaire fr.	1.522.500.000
2	Amortissement extraordinaire de l'Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement Monétaire, au moyen du produit des impôts spéciaux (y compris les restitutions et ristournes de toute nature ainsi que les opérations relatives à l'exécution de l'article 6 de la loi du 17 octobre 1945 établissant un impôt sur le capital)	12.000.000.000
	TOTAL POUR LA DETTE PUBLIQUE fr.	=====
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.		
3	Annuité à payer, avant le 1 ^{er} décembre 1947, et jusqu'au 1 ^{er} décembre 1954, pour l'acquisition de l'hôtel de la Légation de Belgique, à Vienne fr.	240.000
4	Annuité à payer, avant le 1 ^{er} février 1947, et jusqu'au 1 ^{er} février 1953, pour l'acquisition de l'hôtel de la Légation de Belgique, à Bangkok	62.000
5	Troisième des soixante annuités de 6.000 couronnes danoises à payer pour les intérêts et l'amortissement de l'hypothèque de 125.000 couronnes danoises dont est grevé l'hôtel de la Légation de Belgique, à Copenhague. — Frais divers	80.000
6	Avances permanentes en vue du paiement, d'une part, des dépenses incombant à l'Etat, soldées à l'intervention des agents du service extérieur et, d'autre part, des dépenses de missions urgentes imposées à des agents de l'Administration centrale et du service extérieur	2.000.000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR fr.	=====
MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.		
7	Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille dans le coût des travaux intéressant l'hygiène et la santé publique :	
	Travaux extraordinaires :	
	1. Détournement et voûtement de la Senne fr.	3.000.000
	2. Démergement des communes de la région de Liège	8.000.000
	3. Egout-collecteur de la vallée de la Woluwe	22.000.000
	4. Travaux de captage, de refoulement et d'adduction vers Gand, des eaux du bassin de la Haine, à exécuter par la « Tusschengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeeling », en vue d'assurer l'alimentation en eau potable du littoral et de la région nord des deux Flandres (8 ^e tranche)	40.000.000
	5. Egout-collecteur dans les vallées du Molenbeek et du Pontbeek	16.500.000
		89.500.000

Total par ministère ou service.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal per ministerie of dienst.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	RIJKSSCHULD.	
	Interesten en prorata van interesten betreffende de 3 1/2 % Muntsaneringslening. .	1
	Buitengewone delging van de 3 1/2 %. Muntsaneringslening, door middel van de opbrengst der speciale belastingen <i>(er in begrepen de teruggaven en ristorno's van alle aard alsmede de verrichtingen betreffende de uitvoering van artikel 6 der wet dd. 17 October 1945 houdende invoering van een belasting op het kapitaal).</i>	2
13.522.500.000 =====	TOTAAL VOOR DE RIJKSSCHULD.	
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
	Annuïteit te betalen, vóór 1 December 1947, en tot 1 December 1954, voor den aankoop van het hotel van het Belgisch Gezantschap, te Wenen.	3
	Annuïteit te betalen, vóór 1 Februari 1947, en tot 1 Februari 1953, voor den aankoop van het hotel van het Belgisch Gezantschap, te Bangkok.	4
	Derde der zestig annuïteiten van 6.000 Deense kronen te betalen voor den interest en de delging van de hypotheek van 125.000 Deense kronen met welke het hotel van het Belgisch Gezantschap, te Kopenhagen, bezwaard is. — Verschillende kosten.	5
	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling enerzijds, der uitgaven welke ten laste van de Staat vallen, en door tussenkomst van de agenten van de buitendienst vereffend worden en, anderdeels, der uitgaven voor dringende opdrachten aan agenten van het Hoofdbestuur en van de buitendienst opgelegd.	6
2.382.000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
	MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.	
	Bijdrage van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin in de kosten van de werken tot bevordering van de openbare gezondheid :	7
	Buitengewone werken :	
	1. Omleiding en overwelving van de Zenne fr. 3.000.000	
	2. Ontwatering van de gemeenten uit het Luiksche 8.000.000	
	3. Hoofdrinol in de Woluwe-vallei 22.000.000	
	4. Werken uit te voeren voor de « Tusschengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeeling », voor het winnen, stuwen en aanvoeren naar Gent, van het water van het Hainegebied, met het oog op de drinkwatervoorziening van de kust en van het noordelijk gedeelte van de beide Vlaanderen (8 ^e gedeelte) 40.000.000	
	5. Hoofdrinol in de vallei van de Molenbeek en de Pontbeek 16.500.000	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
8	Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille dans le coût des travaux intéressant l'hygiène et la santé publique : 1. Distributions d'eau, égouts, stations d'épuration, abattoirs, latrines publiques, fermes des boues, usines d'incinération des immondices. fr. 3.000.000 2. Bassins de natation, installations de bains, plaines de jeux et de sports, gymnases et toutes constructions destinées à l'éducation physique et aux sports, auberges de jeunesse, homes de vacances et terrains de camping 6.000.000 3. Etablissements hospitaliers, instituts et musées d'hygiène sociale, centres de santé, habitations pour vieux ménages 1.000.000 (Les crédits portés aux literas 1 à 3 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)	10.000.000
9	Intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille en faveur de l'éducation physique, des sports et des œuvres de plein air : A. Intervention par voie de subsides dans les frais de remise en état et d'établissement de plaines de jeux, de piscines, de salles de gymnastique, d'auberges de jeunesse et d'emplacements de camping; B. Acquisition et construction d'auberges de jeunesse. fr. 100.000.000	100.000.000
10	Aménagement de la plage intérieure d'Hofstade. (Travaux, équipements, fournitures diverses, honoraires, salaires, etc.) fr.	14.750.000
11	Travaux d'épuration d'eaux : 1. Etudes et enquêtes sur la pollution des eaux et l'épuration des eaux usées. Frais divers et acquisition de matériel et d'accessoires . . . fr. 200.000 2. Construction et exploitation de stations d'essai d'épuration d'eaux usées industrielles. Subsidés en faveur d'organismes de recherches et de commissions d'études pour l'épuration des eaux usées 2.000.000	2.200.000
12	Allocation au Fonds spécial créé par l'article 7 de la loi du 7 octobre 1928, en vue du paiement des primes à allouer en vertu de l'arrêté royal du 10 août 1935, en faveur des personnes qui achètent ou se font construire une maison à bon marché	»
13	Allocation au Fonds spécial créé par l'arrêté du 13 décembre 1945, pris en exécution de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, en vue du paiement : a) des remises d'intérêt accordées aux ouvriers mineurs contractant un prêt pour l'achat ou la construction d'une habitation; b) des garanties de bonne fin consenties par l'Etat en faveur des sociétés de crédit intervenantes	»
14	Avances pour couvrir les frais d'organisation des élections des premiers conseils provinciaux de l'Ordre des Médecins (arrêté royal du 23 mai 1939, modifié par l'arrêté du Régent du 13 juillet 1945)	100.000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE. fr.	=====

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Bijdrage van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin in de kosten van de werken tot bevordering van de openbare gezondheid : 1. Waterleidingen, rioleringen, zuiveringsstations, slachthuizen, openbare latrines, vuilnisbelten, vuilverbrandingsinrichtingen 3.000.000 2. Zwembassins, badinrichtingen, speel- en sportpleinen, turnzalen en alle inrichtingen voor lichamelijke opvoeding en sport, jeugdherbergen, vacantiehuizen en kampeerterreinen 6.000.000 3. Verplegingsinrichtingen, instituten en musea voor sociale hygiëne, gezondheidscentra, woningen voor bejaarde echtparen 1.000.000 (De onder littera's 1 tot 3 uitgetrokken kredieten kunnen, volgens de behoeften van de dienst, bij besluit van de Regent, van het eene naar het andere littera overgeschreven worden.) Tussenkost van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin ten bate van de lichamelijke opvoeding, de sport en de open lucht-werken : A. Tussenkost bij wijze van subsidies in de kosten van herstelling en van het aanleggen van speelpleinen, zwemdokken, turnzalen, jeugdherbergen en kampeeringsinstallaties. B. Aankoop en bouwen van jeugdherbergen 100.000.000 Inrichting van het binnenstrand van Hofstade. (Werken, uitrusting, allerhande benodigdheden, honorara, lonen, enz.) Werken voor waterzuivering : 1. Studiën en onderzoek inzake waterverontreiniging en zuivering van afvalwaters. Allerhande kosten en aankoop van materieel en bijhoorigheden 200.000 2. Bouwen en exploiteren van proefstations voor de zuivering van industriële afvalwaters. Toelagen ten gunste van opzoekingsorganismen en studietoelagen voor de zuivering van afvalwater 2.000.000 Tegemoetkoming aan het Speciaal Fonds, ingesteld bij artikel 7 van de wet dd. 7 October 1928, voor het uitbetalen van de krachtens het koninklijk besluit dd. 10 Augustus 1935 verleende premien aan de personen die een goedkope woning kopen of laten bouwen. Tegemoetkoming aan het speciaal Fonds, ingesteld bij besluit van de Regent, dd. 13 December 1945, genomen in uitvoering van de besluitwet dd. 14 April 1945, met het oog op de betaling : a) van de teruggave van de interesten, toegestaan aan de mijnwerkers die een lening aangaan voor de aankoop of het bouwen van een woning; b) van de waarborg van goed verloop door den Staat verleend ten voordele van de tussenkommende kredietvennootschappen. Voorschot tot het dekken van de kosten in verband met het inrichten van verkiezingen voor de eerste provinciale Raden van de Orde der Geneesheeren (Koninklijk besluit dd. 23 Mei 1939, gewijzigd bij besluit van de Regent dd. 13 Juli 1945).	8 9 10 11 12 14
216.550.000	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.	
=====		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.		
15	Forêts, dunes, terrains incultes domaniaux : construction, élargissement et remise en état de chemins forestiers quelconques. Construction de ponceaux et aqueducs, etc. Aménagement de chantiers de bois et de quais de chargement. Mise en valeur, assainissement et plantation de terrains incultes, de fagnes boisées et dunes, restauration de forêts dégradées. Construction et transformation de tours d'incendie, abris, etc. Améliorations piscicoles. Matériel et outillage nécessaires à l'exécution de ces travaux. fr.	6.440.000
16	Acquisitions : Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux : Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	750.000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE fr.	=====
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.		
ROUTES.		
17	Réfection du réseau routier de l'Etat (chaussées, pistes cyclables et signalisation). — Amélioration. — Travaux et études. — Dépenses supplémentaires reconnues indispensables au cours de l'exécution des travaux. — Travaux imprévus et réfections extraordinaires	30.000.000
18	Construction, redressement, élargissement, amélioration de routes de l'Etat avec modification de tracé. — Contournement de villes. — Réalisation des conventions passées avec les pouvoirs publics et les particuliers. — Création et aménagement de squares et parcs publics dépendant des routes de l'Etat. — Subsidés pour travaux d'amélioration de la voirie de l'Etat. — Construction et réfection d'ouvrages d'art et subsidés pour semblables travaux. — Signalisation routière. — Adaptation du régime de la circulation routière au réseau amélioré; action éducative; subsidés en vue de favoriser cette action. — Rachat par l'Etat de routes ou ponts concédés, ainsi que des droits de péage existant sur les routes ou ponts concédés; subsidés aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats. — Dépenses supplémentaires reconnues indispensables au cours de l'exécution des travaux dont les entreprises ont été approuvées antérieurement à 1947. — Travaux à effectuer au moyen de subsidés offerts à l'Etat pour construction et amélioration à l'exclusion des entreprises prévues à d'autres articles du présent budget (travaux à effectuer soit pour le compte de tiers, soit avec la participation financière de ceux-ci : l'Etat fera l'avance des fonds, et le montant sera remboursé par les intéressés et versé au Trésor en recette extraordinaire). — Suppression de passages à niveau. — Frais d'études. — Frais de réception de personnalités à l'occasion de la visite ou de l'inauguration des travaux. — Divers.	81.650.000
19	Construction de routes nouvelles (auto-routes). — Travaux, frais d'études, etc. . . .	40.000.000
20	Acquisition des terrains nécessaires aux travaux de réfection et d'amélioration prévus aux articles 17 et 18 (travaux, conventions, etc.), à la réalisation des autos-routes, à la réalisation des alignements décrétés, etc. — Paiement des indemnités allouées pour expropriations judiciaires en vertu de jugements. — Frais d'études. — Divers. . . .	60.000.000

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
21	Suppression du passage à niveau à Courtrai. — Expropriations et travaux.	10.000.000
22	Interventions et subsides pour construction d'égouts, de trottoirs, de filets d'eau, etc. .	450.000
BATIMENTS.		
23	Construction ou transformation de bâtiments pour les besoins de tous les services de l'Etat des divers départements ministériels (administrations centrales et services extérieurs), y compris les offices y rattachés, la gendarmerie, les gouvernements provinciaux, etc. Acquisition de terrains et d'immeubles. Frais d'études fr.	310.500.000
24	Bibliothèque Albertine. Aménagement du Mont des Arts et de ses abords. Bâtiments des Archives. Extension des Musées Royaux. Frais d'études. Expropriations, travaux, etc.	1.000.000
25	Palais du Roi, à Bruxelles. Parachèvement du 2 ^e étage de l'aile gauche.	75.000
26	Aide aux artistes. Travaux d'art concernant le domaine de l'Etat géré par le Département des Travaux publics	1.000.000
VOIES HYDRAULIQUES.		
27	Travaux d'amélioration de la côte, des ports et du réseau des voies navigables. — Construction d'ouvrages d'art, etc. fr.	804.700.000
28	Acquisitions de terrains nécessaires aux travaux hydrauliques. — Paiement des indemnités allouées	170.000.000
29	Part de l'Etat dans les dépenses résultant pour la Société Nationale des Chemins de Fer belges de la reconstruction de ponts-rails établis sur les voies navigables, avec des dimensions autres que celles des ouvrages d'art primitifs détruits au cours de la guerre, dans le but d'améliorer la navigation au droit de ceux-ci	55.000.000
30	Amélioration et extension à l'occasion de la réparation de dommages causés par la guerre, aux ports et voies navigables dépendant d'administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires, y compris les ports et voies navigables concédés ou autonomes (avec faculté de versement d'avances aux organismes intéressés).	1.000.000
31	Part de l'Etat dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'« Association Intercommunale pour le Démergement des communes de la région de Liège », et par la commune de Seraing.	26.000.000
URBANISME.		
32	Subsides et avances en faveur des travaux des administrations subordonnées et des organismes y assimilés :	575.000.000
	1. Paiements afférents aux engagements contractés avant le 1 ^{er} janvier 1946 fr. 75.000.000	
	2. Engagements à contracter pendant l'année 1947 (subside unique). . 500.000.000	
(Les crédits portés aux littéras 1 et 2 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)		

Total par ministère ou service. — Total per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Afschaffing van de overweg te Kortrijk. — Onteigeningen en werken	21
	Bijdragen en subsidiën voor aanleg van riolen, trottoirs, straatgoten, enz.	22
	GEBOUWEN.	
	Optrekken of ombouwen van gebouwen voor de behoeften van al de Staatsdiensten der verscheidene ministeriële departementen (hoofdbesturen en buitendiensten), inbegre- pen de daaraan verbonden bijzondere diensten, de rijkswacht, de provinciebesturen, enz. Aankoop van gronden en gebouwen. Studiekosten.	23
	Albertijnse Bibliotheek. — Geschiktmaking van den Kunstberg en omgeving. — Ar- chiefgewouw. — Uitbreiding der Koninklijke Musea. — Studiekosten. — Onteigeningen, werken, enz.	24
	Paleis van de Koning, te Brussel. — Voltooiing van de 2 ^e verdieping van de linkervleugel.	25
	Hulp aan kunstenaars. — Kunstwerken betreffende het Staatsdomein beheerd door het Departement van Openbare Werken.	26
	WATERWEGEN.	
	Werken tot verbetering van de kust, de havens en het net der waterwegen. — Bouwen van kunstwerken, enz.	27
	Aankoop van de voor de waterwerken nodige gronden. — Betaling van de toegekende vergoedingen.	28
	Aandeel van de Staat in de uitgaven die voor de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen voortvloeien uit het herbouwen van spoorbruggen over de waterwegen met andere afmetingen dan die van de tijdens de oorlog vernielde oorspronkelijke werken, met het doel de scheepvaart aan die bruggen te verbeteren.	29
	Verbetering en uitbreiding ter gelegenheid van de door oorlogsgeweld aangerichte schade, van de havens en waterwegen afhangende van ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen, <i>inbegrepen de in concessie gegeven of autonome havens en waterwegen</i> (met het recht aan betrokken organismen voorschotten te storten).	30
	Aandeel van de Staat in de kosten van de ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association Intercommunale pour le Démergement des communes de la région de Liège » en door de gemeente Seraing.	31
	STEDENBOUW.	
	Subsidies en voorschotten ten bate van werken der ondergeschikte besturen en van de daarmee gelijkgestelde organismen :	32
	1. Betalingen betrekking hebbende op de verbintenissen aangegaan vóór 1 Januari 1946.	
	2. Verbintenissen aan te gaan gedurende het jaar 1947 (ééngemaakt subsidie).	
	(De onder de littera's 1 en 2 uitgetrokken kredieten kunnen, volgens de behoeften van de dienst, bij besluit van de Regent van het ene naar het andere overgedragen worden.)	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
33	Aménagement des agglomérations et des régions. — Frais d'études relatifs à l'urbanisme : 1. Frais d'élaboration de plans régionaux d'aménagement fr. 200.000 2. Subsidés et avances pour frais d'élaboration de plans communaux d'aménagement 20.000.000 3. Concours organisés en vue de l'élaboration de plans d'aménagement. 200.000	20.400.000
35	Liquidation de subsidés prévus antérieurement à la guerre	200.000
35	Acquisitions et expropriations nécessitées par l'urbanisation et le relotissement du territoire de certaines communes sinistrées	230.000.000
36	Subsidés pour acquisition et expropriation de biens immobiliers.	10.000.000
	DIVERS.	
37	Frais de justice (<i>y compris les dépenses de cette nature précédemment imputables sur le fonds des grands travaux et le fonds des routes</i>) : honoraires et déboursés des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute ou sur expédition des jugements et arrêts et, généralement, tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avoués, experts et huissiers	300.000
38	Services rendus par l'Institut géotechnique de l'Etat et subsidés éventuels à cet organisme	2.000.000
39	Avance récupérable à l'Office de la Navigation, pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	21.500.000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. fr.	=====
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.	
40	Banc d'épreuves des armes à feu à Liège. Prêts à consentir par l'Etat à concurrence des besoins financiers constatés	1.000.000
41	Fonds spécial de nature éventuellement récupérable à mettre à la disposition de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat pour la doter des moyens nécessaires à assurer son autonomie financière	15.000.000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES. fr.	=====
	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.	
	Service général des approvisionnements :	
42	Équipement des écoles et des unités spéciales existantes fr.	56.000.000
	Aviation militaire :	
43	Matériel et équipement aéronautiques (avions, véhicules, équipements divers, etc.). — Terrains, bâtiments et installations aéronautiques diverses à ériger sur les aérodromes et remises en état (2 ^e tranche de paiements à effectuer sur une dépense globale estimée à 554.000.000 de francs).	237.500.000

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Inrichting van de agglomeraties en gewesten. — Kosten van studiën betreffende de stede- bouwkunde : 1. Kosten voor het opmaken van regionale inrichtingsplannen. 2. Subsidies en voorschotten voor kosten van het opmaken van gemeentelijke inrich- tingsplannen. 3. Wedstrijden ingericht met het oog op het opmaken van inrichtingsplannen. Vereffening van subsidies, welke vóór de oorlog voorzien waren Aankopen en onteigeningen welke noodzakelijk geworden zijn door de urbanisatie en de nieuwe verkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten. Subsidies voor aankoop en onteigening van onroerende goederen. ALLERHANDE. Gerechtskosten (<i>met inbegrip van de uitgaven van die aard, vroeger aan te rekenen op het fonds der grote werken en het wegenfonds</i>) : erelonen en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, experten, deurwaarders, notarissen; kosten voor griffie, registratie op minute of expeditie der vonnissen en arresten en over het algemeen gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. — Rechtstreekse storting van voor- schotten aan de pleitbezorgers, experten en deurwaarders. Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor Grondmechanica en gebeurlijke toelagen aan dit organisme. Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoerei- kendheid van zijne uitbatingsontvangsten.	33 34 35 36 37 38 39
2.450.775.000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN. Proefbank van vuurwapens te Luik. Lening toe te staan door de Staat ten belope van de vastgestelde geldelijke noodwendigheden. Speciaal eventueel terugvorderbaar fonds, ter beschikking te stellen van de Regie der Rijkskoel- en Vriesdiensten om haar de middelen te verschaffen nodig tot het verzeke- ren van hare financiële zelfstandigheid.	40 41
16.000.000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
	MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. Algemene dienst der voorraden : Toerusting der bestaande scholen en speciale eenheden Militair vliegwezen : Materieel en luchtvaartuitrustingen (vliegtuigen, voertuigen, diverse uitrustingen, enz.). — Terreinen. Op de luchtvaartterreinen op te richten gebouwen en diverse luchtvaart- installaties, alsmede herstellingen (2^e schijf der betalingen welke dienen gedaan op een op 554.000 frank geraamde globale uitgave).	42 43

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
	Quartier-maître général :	
	Direction générale des quartiers, travaux et fortifications :	
44	Prix, indemnités et frais pour acquisition ou expropriation de terrains et d'installations existantes. — Travaux d'appropriation.	700.000
45	Achèvement de la caserne de Jambes commencée en 1940 et dont les travaux ont été interrompus par les événements (travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.) (deuxième tranche).	17.500.000
46	Caserne de Flawinne. — Parachèvement d'un bâtiment et installation du chauffage central (travaux, fournitures, main-d'œuvre, surveillance, etc.)	4,250.000
47	Caserne Prince Beauduin. — Transformation et appropriation de la caserne en vue de l'installation des divers services de l'administration centrale de la Défense Nationale (travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.) (première tranche).	10.000.000
48	Caserne d'Eupen. — Travaux d'aménagement et acquisitions diverses en vue de l'installation de l'Institut Militaire d'Education physique (première tranche).	1.000.000
49	Dépôt de Loncin. — Construction d'un hangar pour l'atelier de réparation du matériel de guerre (travaux, fournitures, main-d'œuvre, surveillance, acquisition de terrain, etc.).	600.000
50	Construction de magasins pour carburants et lubrifiants. — Construction dans les chefs-lieux de province (à l'exception de Hasselt) d'installations modernes pour la distribution d'essence, d'huile et de mazout nécessaires au ravitaillement de l'armée (travaux, fournitures, main-d'œuvre, surveillance, etc.) (première tranche)	10.000.000
51	Institut Cartographique Militaire :	
	Agrandissement et aménagement des bâtiments (première tranche).	2.000.000
52	Aérodrome de Schaffen :	
52	Ecole de parachutage. — Travaux et aménagements divers (hangars, plaine, etc.).	3.000.000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. . . fr.	=====
	MINISTÈRE DES FINANCES.	
53	Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat ensuite de poursuites sur saisie exercées à sa requête; frais de toute nature et accessoires fr.	95.000
54	Montant à concurrence duquel des immeubles ont été acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et frais d'acquisition	10.000.000
55	Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales d'habitations à bon marché, agréées par la Société nationale (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919)	400.000
56	Avance à faire par l'Etat au Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, en vue de prêts à faire à ses affiliés (les conditions d'intérêt et de remboursement de cette avance seront fixées par le Gouvernement)	15.000.000

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Kwartiermeester-generaal : Algemene directie der kwartieren, werken en versterkingen : Prijs, vergoedingen en kosten voor aankoop of onteigeningen van gronden en bestaande installaties. — Geschiktmakingswerken. 44 Voltooiing van de Kazerne te Jambes, waarvan de werken in 1940 aangevat doch ingevolge de gebeurtenissen onderbroken werden (werken, leveringen, meubilair, werkklonen, toezicht, enz.) (tweede schijf). 45 Kazerne te Flawinne. — Voltooiing van een gebouw en inrichten van de centrale verwarming (werken, leveringen, werkklonen, toezicht, enz.). 46 Kazerne Prins Boudewijn. — Veranderings- en geschiktmakingswerken aan de kazerne met het oog op de installatie van de verschillende diensten van het Hoofdbestuur van het Departement van Landsverdediging (werken, leveringen, meubilair, werkklonen, toezicht, enz.) (eerste schijf). 47 Kazerne te Eupen. — Geschiktmakingswerken en allerlei aankopen, met het oog op de installatie van het Militair Instituut voor lichamelijke Opvoeding (eerste schijf). 48 Depot te Loncin. — Bouwen van een loods ten behoeve van de herstellingswerkplaats voor oorlogsmaterieel (werken, leveringen, werkklonen, enz.). 49 Constructie van magazijnen voor motorbrand- en smeerstoffen. — Oprichting, in elke provinciehoofdplaats (met uitzondering van Hasselt), van moderne installaties voor de uitdeling van benzine, olie en mazout, nodig voor de bevoorrading van het leger (werken, leveringen, werkklonen, toezicht, aankoop van terrein, enz.) (eerste schijf). 50 Militair Cartografisch Instituut : Vergroting en geschiktmaking van de gebouwen (eerste schijf). 51 Vliegveld te Schaffen : School voor parachutisten. — Diverse werken en geschiktmakingen (loodsen, plein, enz.). 52	
342.550 000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
	MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
	Aankoopprijs van onroerende goederen aan de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op inbeslagname uitgeoefend op zijn verzoek; kosten van alle aard en bijkomstigheden. 53 Bedrag ten belope waarvan onroerende goederen werden aangenomen in betaling van de belasting op het kapitaal en kosten van verwerving. 54 Declinering van den Staat in het aanleggen van het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor goedkope woningen aangenomen door de Nationale Maatschappij (art. 7 der wet van 11 October 1919). 55 Voorschot door den Staat toe te kennen aan het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, met het oog op het toekennen van leningen aan zijn aangesloten (de interest- en terugbetalingsvoorwaarden van dit voorschot zullen door de Regeering vastgesteld worden). 56	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
57	Subvention récupérable de l'Etat belge au Ruanda-Urundi à concurrence de 4/48 de la charge de la dette publique de ces territoires sous mandat (Convention du 15 octobre 1932)	144.000
58	Fonds à mettre à la disposition de la Société nationale de la petite propriété terrienne en vue de lui permettre de faire des avances de fonds aux sociétés agréées (art. 15 de l'arrêté royal du 27 février 1935, n° 120); avances à faire à la Ligue nationale du Coin de terre, etc.	100.000.000
59	Fonds de premier établissement à mettre à la disposition de l'Office central de Crédit hypothécaire, pour lui permettre d'organiser ses services et de faire face aux premières opérations (art. 24 de l'arrêté royal du 7 janvier 1936, n° 226)	2.000.000
60	Paiement d'intérêts moratoires en cas de remboursement d'impôts indûment perçus en matière d'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et d'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre	20.000.000
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES FINANCES. fr.		=====
		=====
MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION.		
61	Construction d'immeubles nouveaux. — Achat des terrains d'assiette (<i>y compris les frais d'étude, d'inspection et de publicité et tous autres frais généralement quelconques</i>). . . fr. (Les crédits de cet article pourront être transférés au compte spécial désigné ci-après et à inscrire au titre II, chapitre IV du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre : « Fonds spécial destiné à la construction d'immeubles nouveaux, à l'intervention de l'Etat ».)	255.000.000
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION. fr.		=====
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.		
62	Jonction Nord-Midi : fonds créé par la loi du 11 juillet 1935 fr.	400.000.000
63	Divers travaux exécutés ou à exécuter par la Société Nationale des Chemins de Fer belges, pour compte de l'Etat	500.000
64	Déplacement de la gare de Bruges. — Aménagement et parachèvement.	6.350.000
65	Fusion des deux gares d'Ostende	16.732.000
66	Construction d'un mur de clôture à Namur	1.500.000
67	Déplacement de la gare de Heyst-sur-Mer et de la ligne de chemin de fer.	10.000.000
68	Suppression de passages à niveau à Forest	13.265.000
69	Suppression des passages à niveau en vue de l'électrification du réseau.	42.750.000
70	Suppression de trois passages à niveau à Mortsel	550.000

Total par ministère ou service. Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWÉRP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Terugvorderbare subsidie van het Belgisch Rijk aan het Ruanda-Urundi gebied ten belope van de 4/48 van den last der openbare schuld van deze mandaatgebieden (Overeenkomst van 15 October 1932). Kapitalen ter beschikking te stellen van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom om haar in de mogelijkheid te stellen voorschotten te kunnen doen aan de aangenomen maatschappijen (art. 15 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935, n^o 120); voorschotten toe te staan aan het Nationaal Verbond van het werk van de Akker, enz. Fonds van eerste oprichting ter beschikking van het Centraal bureau voor hypothecair krediet te stellen om het de inrichting van zijn diensten mogelijk te maken en de voor de eerste verrichtingen nodige middelen te verschaffen (art. 24 van het koninklijk besluit van 7 Januari 1936, n^o 226). Betaling van moratoire interesten ingeval van teruggave van ten onrechte geheven belastingen inzake speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan den vijand en van extrabelasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.	57 58 59 60
147.639.000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
	MINISTER VAN WEDEROPBOUW. Opbouw van nieuwe gebouwen. — Aankoop van liggingsgronden (<i>met inbegrip der studie-, inspectie- en publiciteitskosten en allerhande onkosten</i>). (De kredieten van dit artikel zullen kunnen overgedragen worden op de hiernavermelde, onder titel II, hoofdstuk IV van de begroting der Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, in te schrijven speciale rekening: « Speciaal Fonds bestemd voor het optrekken van nieuwe gebouwen door tussenkomst van de Staat ».)	61
255.000.000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.	
	MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN. Noord-Zuidverbinding : fonds ingesteld bij de wet van 11 Juli 1935. fr.. Diverse werken uitgevoerd of uit de voeren door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, voor rekening van de Staat. Verplaatsing van het station te Brugge (inrichting en voltooiing) Versmelting der twee stations te Oostende. Aanbouw van een afsluitingsmuur te Namen. Verplaatsing van het station te Heyst-aan-Zee en van de spoorweglijn. Afschaffing van overwegen te Vorst Afschaffing van overwegen met het oog op de electrificatie van het net Afschaffing van drie overwegen te Mortsel	62 63 64 65 66 67 68 69 70

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits. — Bedrag der kredieten.
71	Aéronautique : acquisition de terrains et extension des installations (diminution de 514.837.000 francs).	6.600.000
72	Régie des Voies Aériennes. Fonds spécial créé par l'article 21 de l'arrêté-loi du 20 novembre 1946	514.837.000
73	Participation de l'Etat à la constitution du capital social de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A)	1.500.000
74	Participation de l'Etat dans la constitution du capital de la Société Intercommunale, chargée de la réalisation des voies d'accès de l'aérodrome de Bruxelles.	200.000
75	Postes : mobilier, matériel, terrains en travaux	145.000.000
76	Marine : équipement de deux centres psychotechniques	100.000
77	Marine : achat d'un dock flottant (1 ^{re} tranche)	1.000.000
78	Marine : construction d'un auvent à Ostende (quai)	1.900.000
79	Marine : achat d'un immeuble à Flessingue	750.000
80	Force navale : dépenses diverses	18.079.000
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS. . fr.		=====

Total par ministère ou service. — Totaal per ministerie of dienst.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Ariikelen.
	Luchtvaart : aankoop van terreinen en uitbreiding der inrichtingen (vermindering met 514.837.000 frank). 71 Regie der Luchtwegen. Bijzonder Fonds opgericht bij artikel 21 van de besluit-wet van 20 November 1946. 72 Deelneming van den Staat in het samenstellen van het maatschappelijk kapitaal van de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) 73 Deelneming van den Staat in het samenstellen van het kapitaal van de Intercommunale Maatschappij, belast met het aanleggen der toegangen tot het vliegveld te Brussel. 74 Posterijen : mobilair, materieel, terreinen en werken 75 Zeewezen : uitrusting van twee psychotechnische centra 76 Zeewezen : aankoop van een drijvend dok (1 ^e schijf) 77 Zeewezen : opbouw van een overdekte gaanderij te Oostende (kaai). 78 Zeewezen : aankoop van een gebouw te Vlissingen 79 Zeemacht : allerlei uitgaven 80	
1.181.613.000 =====	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	

(22)

BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1947.

TABLEAU II

RECETTES EXTRAORDINAIRES

BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

TABEL II

BUITENGEWONE ONTVANGSTEN

Administrations,	Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
Enregis- trement et Domaines.	1	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat en suite de poursuite sur saisie exer- cée à sa requête fr.	95.000
	2	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extra- ordinaires faites par les receveurs des domaines	10.000.000
	3	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Minis- tère de la Reconstruction	250.000.000
	4	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'art. 5 de la conven- tion A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446.000
	»	Amortissement compris dans les annuités souscrites par le Département des Colonies pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 (<i>pour mémoire</i>)	»
	»	Amortissement d'obligations de compagnie d'armement maritime (<i>pour mémoire</i>)	»
	Tréso- rie, etc.	5	Remboursement au Trésor des avances de 1.500.000 francs et de 5.000.000 fr. faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, respectivement à la charge de l'article 14 du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de 1938 et de l'article 12 <i>bis</i> du même budget de 1945
»		Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime (<i>pour mémoire</i>)	»
6		Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus). .	500.000
7		Recettes diverses	1.500.000
IMPÔTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.			
Enregis- trement et Domaines.	8	Impôt sur le capital (<i>y compris les recettes d'amendes</i>). (L'exercice comptable est déterminé : <i>a</i>) pour les paiements effectués au moyen d'obligations de l'emprunt de l'assainissement monétaire, par le millésime de l'année au cours de laquelle l'ordre de virement souscrit par le redevable a été visé par le comptable chargé du recouvrement ; <i>b</i>) pour les paiements effectués de toute autre manière, par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette.)	5.000.000.000

TOTAL. TOTAAL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.	Besturen.
	Verkoopprijs van onroerende goederen den Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op inbeslagneming uitgeoefend op zijn verzoek.	1	
	Opbrengst van de buitengewone vryreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.	2	Registratie en Domeinen
	Opbrengst van de verkoop van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen.	3	
	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	4	
	Amortisatie begrepen in de annuïteiten door het Departement van Koloniën onderschreven voor het terugbetalen van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leeningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925 (<i>pro memorie</i>).	»	Thesau- rie, enz.
	Amortisatie van obligatiën van reederijen (<i>pro memorie</i>).	»	
	Terugbetaling aan de Rijksschatkist van het voorschot van 1.500.000 frank en dat van 5.000.000 frank aan de Bond der Grote Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, respectievelijk ten bezware van artikel 14 van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1938 en van artikel 12 <i>bis</i> van dezelfde begroting voor 1945.	5	
	Terugbetaling van voor hulp aan de scheepsbouw toegestane voorschotten (<i>pro memorie</i>).	»	
	Terugbetaling van voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	6	
	Diverse ontvangsten	7	
	MUNTSANERINGSBELASTINGEN.		
	Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). .	8	Registratie en Domeinen.
	(Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald : a) voor de betalingen gedaan door middel van schuldbrieven van de muntsaneringslening, door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk het door de belastingplichtige onderschreven girobevel door de met de invordering belastingen rekenplichtige werd gevisceerd; b) voor de op alle andere wijzen gedane betalingen, door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)		

Administrations.	Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article. Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
Contribu- tions Directes.	9	Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) :	2.500.000.000
		1. Recettes de l'exercice 1947 proprement dit. . . . fr. 2.000.000.000	
		2. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos. . . . 500.000.000	
	10	Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) :	4.500.000.000
		1. Recettes de l'exercice 1947 proprement dit. . . . fr. 3.000.000.000	
		2. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos. . . . 1.500.000.000	
Enregis- trement et Domaines et Contribu- tions Directes.	11	Intérêts de retard relatifs à la perception des impôts d'assainissement monétaire:	512.000.000
		1. Impôt sur le capital fr. 2.000.000	
		2. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi 190.000.000	
		3. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre 320.000.000	
		TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES. fr.	=====

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.	Resturen.
	Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>) :	9	Directe Belastingen.
	1. Ontvangsten van het eigenlijke dienstjaar 1947.		
	2. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren.		
	Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>) :	10	
	1. Ontvangsten van het eigenlijke dienstjaar 1947.		
	2. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren.		
	Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de muntsaneringsbelastingen :	11	Registratie en Domeinen en Directe Belastingen.
	1. Belasting op het kapitaal.		
	2. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.		
	3. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.		
12.775.116.000 =====	TOTAAL DER BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.		